

<b>I. PODATKI O ROKOPISU</b>		
(Stran izpolni založnik pred oddajo recenzentu.)		
<p>Naslov učbenika: <b>Alles stimmt! 2</b></p>		
<p>Avtor/ Avtorji <b>Ilse Sander, Birgit Braun, Margit Doubek, Nadja Fügert, Rosanna Vitale, Sibylle Behnes, Andrea Frater-Vogel, Ondrej Kotas, Martina Marquardt-Langermann, Marinka Krenker, Špela Novljan Potočnik, Andreja Retelj</b></p>		
<p>Založba <b>Rokus Klett d. o. o., Stegne 9b, Ljubljana</b></p>		
<p>Učbenik bo namenjen naslednjemu/-im vzgojnoizobraževalnemu/-im programu/-om:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> osnovnošolsko izobraževanje</li> <li><input type="checkbox"/> vzgoja in izobraževanje otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami</li> <li><input type="checkbox"/> osnovno glasbeno izobraževanje</li> <li><input type="checkbox"/> gimnazijsko izobraževanje      ◦ splošno      ◦ strokovno</li> <li><input type="checkbox"/> nižje poklicno izobraževanje</li> <li><input type="checkbox"/> srednje poklicno izobraževanje</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> <b>srednje tehniško oz. strokovno izobraževanje</b></li> <li><input type="checkbox"/> poklicno-tehniško izobraževanje</li> <li><input type="checkbox"/> drugo:</li> </ul>		
<p>Ime programa/programov: <small>(Pomočnik v biotehnikii in oskrbi, Klepar-krovec, Zdravstvena nega, Strojni tehnik...)</small></p> <p><b>Srednja strokovna šola</b></p>	<p>Predmet: <b>Nemščina kot drugi tuji jezik</b></p>	<p>Razred: <b>Letnik: 2. in 3.</b> <b>Število ur: 68 in 68</b></p>
<p>Ime programa/programov: <small>(Pomočnik v biotehnikii in oskrbi, Klepar-krovec, Zdravstvena nega, Strojni tehnik...)</small></p>	<p>Predmet:</p>	<p>Razred: Letnik: Število ur:</p>
<p>Ime programa/programov: <small>(Pomočnik v biotehnikii in oskrbi, Klepar-krovec, Zdravstvena nega, Strojni tehnik...)</small></p>	<p>Predmet:</p>	<p>Razred: Letnik: Število ur:</p>
<b>II. VRSTA RECENZIJE</b>		
(Založnik označi vrsto ocene.)		
<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Ocena skladnosti s sodobnimi spoznanji stroke oziroma strok, ki opredeljujejo predmet oziroma področje</li> <li><input checked="" type="radio"/> <b>Ocena metodično didaktične ustreznosti</b></li> <li><input type="radio"/> Ocena razvojno psihološke ustreznosti</li> </ul>		

Izjavljamo, da je rokopis recenzentu oddan skladno z drugim in tretjim odstavkom 9. člena Pravilnika o potrjevanju učbenikov.

Datum oddaje rokopisa:

*J. D. 2012*

Podpis odgovorne osebe založnika: **mag. Jelka Miranda Razpotnik**

*J. Razpotnik*



### III. PODATKI O RECENZENTU

Ime in priimek: **Andreja Zver Dobaj**

Izobrazba: **profesorica angleščine in nemščine s književnostjo; magistrica ameriških študij**

Naziv: **svetovalka**

(mentor, svetovalec, svetnik)

Znanstveni naslov: **predavateljica višje strokovne šole**

(npr. redni profesor, izredni profesor, docent, asistent, predavatelj višje strokovne šole)

### IV. BIBLIOGRAFIJA NA PODROČJU VZGOJE IN IZOBRAŽEVANJA

Avtorstvo gradivo:

Recenzija gradiv, sekundarno avtorstvo:

Recenzija učbenikov za nemški jezik.

Druge aktivnosti:

(npr. članstvo v komisijah, mentorstvo ...)

### V. PISNA OCENA

(Recenzent označi vidik opravljene ocene.)

- Ocena skladnosti s sodobnimi spoznanji stroke oziroma strok, ki opredeljujejo predmet oziroma področje
- Ocena metodično didaktične ustreznosti**
- Ocena razvojno psihološke ustreznosti

**Pisna utemeljitev ocene besedilnega in nebesedilnega dela prejetega učbenika:**

Učbenik ALLES STIMMT! 2 je primeren za poučevanje 2. tujega jezika v gimnazijah in srednjih strokovnih šolah.

Učbeniški komplet spodbuja razvijanje vseh štirih jezikovnih spretnosti.

V okviru sedmih poglavij obdela naslednja tematska področja: potovanja, prazniki in običaji, oblačila in nakupovanje, obisk tujih mest (Dunaj, Köln in Bern), zdravje ter bivanje. Dijaki razvijajo vse ključne kompetence: sporazumevalno zmožnost v tujem jeziku; raziskovanje in razumevanje družbenih pojavov; estetsko zmožnost; socialno zmožnost; medkulturno zmožnost; zmožnost učenja in uporabe učnih strategij; informacijsko zmožnost in podjetnostno zmožnost. Razvoj omenjenih ključnih zmožnosti poleg tematskih področij omogočajo različne oblike in metode dela z učbenikom. Dijaki lahko delajo samostojno, v parih, skupinah. V vsakem poglavju je več predlogov za izvedbo projektov, ki učitelja spodbujajo k medpredmetnim povezavam, predvsem s predmeti angleščina, slovenščina, geografija, informatika, umetnost in biologija.

Posebej želim poudariti medkulturno zmožnost. Dijak skozi pričujoče gradivo spozna nemško govoreča področja, njihove navade, praznike in običaje, dialekte. Ob spoznavanju tujega ga projektne naloge silijo k vrednotenju lastnega – lastne države, mesta, lastnega doma, lastnih navad in običajev, lastnih bivanjskih razmer.

V učbeniku dijak spozna veliko besedilnih vrst, predvsem elektronska sporočila, pisma, bloge, razglednice, članke, vabila, navodila za uporabo, intervjuje, najemniško pogodbo, ipd. Naloge za utrjevanje so raznolike, praviloma kontekstualne. Dijak sistematično usvaja besedišče in slovnične strukture, ob tem učbeniku ustrezno podporo nudi delovni zvezek. Na koncu vsake lekcije je seznam besed, usvojenih pri posameznem tematskem področju. Za razvijanje kritičnega mišljenja je ob koncu vsake lekcije pomemben tudi dijakov razmislek o tem, kaj se je naučil in kako dobro posamezno jezikovno strukturo ali besedišče obvlada. Na tak način učitelj učenca uči učiti se, kar je pomembna spretnost pri spodbujanju vseživljenjskega učenja. Kritično misel dijak v posameznih poglavjih razvija tudi na mestih, ko ga naloge vodijo k izražanju lastnih stališč o obravnavani problematiki. Učbeniški komplet ALLES STIMMT! 2 spodbuja tudi dijakovo kreativnost, saj mora dijak pogosto sam ustvariti besedilo in ga predstaviti v plenumu, še posebej kreativen pa je lahko ob izdelavi posameznih projektnih nalog.

Učbenik in delovni zvezek ALLES STIMMT! 2 sta polna slik, fotografij, barv. Protagonisti posameznih poglavij so istih let, kot ciljna starostna skupina naših dijakov in imajo podobne težave, želje, razmišljanja, zato se naši dijaki z njimi zlahka poistovetijo.

Primeren je za poučevanje v 2. letniku programa gimnazija in za 2. in 3. letnik srednjega strokovnega izobraževanja. Je primerna nadgradnja učbeniškega kompleta ALLES STIMMT! 1.

VI. POVZETEK OCENE

Pred pregledom sem bil seznanjen s Pravilnikom o potrjevanju učbenikov in pojasnili za recenzenta (<http://www.zrss.si>):  da

Pregledal sem predlog učbenika v dokončnem 1:1 formatu (celotni besedilni in nebesedilni del):  da

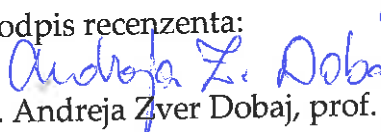
Pregledal sem učbenik:

v celoti

Pregledani učbenik v celoti:  ustreza

VII. DODATNE OPOMBE

Datum: 20. 11. 2012

Podpis recenzenta:  
  
mag. Andreja Zver Dobaj, prof.